

L'honorable Christian Paradis
Ministre, Ressources naturelles Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Mars 2010

Monsieur le Ministre,

Je vous félicite pour votre récente nomination au poste de ministre des Ressources naturelles du Canada. Je suis ravi de vous écrire au nom du Conseil consultatif de la Société de gestion des déchets nucléaires (SGDN) pour faire état de certaines de nos activités que nous avons menées au cours de l'année précédente.

En 2009, nous nous sommes principalement intéressés aux travaux de la SGDN visant à élaborer en concertation un processus qui permettra de trouver une collectivité informée qui consentira à accueillir un dépôt géologique en profondeur pour le combustible nucléaire irradié canadien. Nous sommes satisfaits que la SGDN ait pris le temps d'élaborer en concertation un processus de sélection d'un site en s'appuyant sur les consultations publiques menées en 2008 et 2009, et nous estimons que le processus se fonde sur des principes qui reflètent les attentes des Canadiens. La Société progresse de façon méthodique.

Alors que le processus proposé se précisait, nous avons encouragé la SGDN à expliquer davantage sa Gestion adaptative progressive (GAP) – le plan canadien de gestion à long terme du combustible nucléaire irradié – et à monter un dossier convaincant sur cette solution, en insistant sur son adaptabilité. Nous avons également souligné l'importance de produire une documentation complémentaire qui viendrait appuyer le processus de sélection d'un site et, en particulier, de préciser les avantages économiques et les incidences, tant positives que négatives, qu'aura le projet au cours des différentes phases de sa mise en œuvre.

Le Conseil consultatif a scruté attentivement le programme d'engagement 2009 de la SGDN, qui invitait le public à examiner et à commenter le processus proposé pour choisir un site. Le Conseil fut satisfait du programme d'engagement, qui a permis de solliciter commentaires et suggestions par le biais de séances publiques, de dialogues et de forums de citoyens. En raison de la nature intergénérationnelle de la gestion à long terme du combustible nucléaire irradié, nous avons insisté sur l'importance de fournir des occasions aux jeunes de s'exprimer. À cet égard, nous félicitons la SGDN d'avoir mis sur pied une Table ronde des jeunes en 2009 et nous avons été impressionnés par la qualité des conseils prodigués par cette Table ronde. Nous avons été encouragés par le fait que des membres d'organisations de jeunes ont participé à des dialogues sur le processus de sélection d'un site.

Vers la fin de 2009, le Conseil a examiné et commenté les plans de communication et d'engagement qui serviront à lancer le processus de sélection d'un site centralisé pour un dépôt géologique en profondeur. Les membres du Conseil ont convenu qu'un lancement mesuré et graduel serait approprié. Le Conseil consultatif a souligné l'importance du soutien actif des gouvernements fédéral et provinciaux à la mise en œuvre du processus de sélection d'un site.

Nous recevons régulièrement des mises à jour sur les efforts soutenus de la SGDN pour développer des relations et faire participer le public. Nous notons que le Forum municipal fondé par la SGDN contribuera de manière importante aux travaux de la Société. Par la représentation d'associations nationales et des provinces nucléaires, le Forum offre un précieux lien de dialogue entre la SGDN et les collectivités urbaines et rurales.

Nous appuyons toujours fortement la dimension autochtone des travaux de la SGDN et les diverses façons par lesquelles elle s'est efforcée de mettre à contribution le savoir traditionnel et les conseils du Forum des Aînés et de son groupe de travail Niigani. Le processus novateur de la SGDN, notamment sa prise en compte de la notion des « sept générations », dépasse le cadre occidental habituel dans lequel s'élaborent les politiques et pourrait servir de modèle pour l'établissement de relations futures entre les cultures traditionnelles et les Canadiens.

Le Conseil consultatif s'est particulièrement intéressé à la participation des Autochtones intéressés et potentiellement touchés au processus de sélection d'un site. Nous avons formulé plusieurs recommandations en ce sens, y compris celle que la SGDN précise comment elle et les collectivités candidates intégreront le savoir traditionnel autochtone lorsque le processus sera amorcé.

Le Conseil consultatif est régulièrement tenu au courant des travaux du programme technique de la SGDN. Nous sommes impressionnés par le rapport positif produit par le Groupe d'examen technique indépendant sur les progrès du programme.

La SGDN vous présentera son premier rapport triennal l'année prochaine. Le Conseil consultatif a commencé à se préparer à présenter ses commentaires indépendants, qui vous seront présentés au même moment, conformément à la *Loi sur les déchets de combustible nucléaire*. Nous sommes impatients de vous offrir notre point de vue indépendant sur les progrès réalisés au cours des trois premières années de la mise en œuvre du plan canadien pour la gestion à long terme sûre de son combustible nucléaire irradié.

Veuillez recevoir, Monsieur le Ministre, au nom des membres du Conseil consultatif, l'assurance de mes sentiments respectueux,



L'honorable David Crombie,
Président du Conseil consultatif

c.c. David Cameron
Frederick Gilbert
Donald Obonsawin

Rudyard Griffiths
Eva Ligeti
Marlyn Cook

Dougal McCreath
Derek Lister